



電話法律諮詢計劃 – 2011 年累積統計
Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions
From January to December 2011

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
A	OTHERS				
0	Calls received but without selection	6831	395	193	7419
B	FAMILY LAW				
1	Matrimonial rights during marriage	1113	57	28	1198
2	Separation	2329	62	57	2448
3	Divorce	859	8	14	881
4	General information on matters after divorce	312	2	5	319
5	Maintenance on divorce	407	1	12	420
6	Matrimonial property on the breakdown of marriage	350	0	11	361
7	Types of marriage	120	0	4	124
8	Battered wife and children	130	2	2	134
9	Harmony House - battered women's refuge	26	0	0	26
10	Introduction to the Divorce Mediation Service	109	4	0	113
C	LAND LAW, LANDLORD AND TENANT				
11	Conveyance of land	339	5	0	344
12	Public housing	70	2	0	72
13	Business premises	147	2	0	149
14	Protection of sub-tenants in domestic premises	125	4	3	132
15	Tenants of residential premises	353	12	8	373
16	Procedure and compensation in re-building cases	45	2	0	47
D	CRIMINAL LAW				
17	Police powers of arrests, search, questioning, detention, and bail	152	2	3	157
18	Rights of citizen upon search and arrest	82	0	1	83
19	Rights of the citizen upon questioning	98	0	1	99
20	Criminal law procedure	403	3	6	412
21	Rights of a person charged but not convicted of a criminal offence and special treatment of minor criminal offenders	276	2	5	283
22	Criminal appeals	107	2	3	112
23	Public legal assistance in criminal cases	370	7	6	383



電話法律諮詢計劃 – 2011 年累積統計

Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2011

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
E	EMPLOYMENT LAW				
24	Employment 1: holidays, rest days and leaves	22	6	0	28
25	Employment 2: sickness allowance	29	1	0	30
26	Employment 3: maternity leave and other rights	12	1	0	13
27	Employment 4: provisions governing the termination of an employment contract	105	6	2	113
28	Employment 5: severance payment	19	0	1	20
29	Employment 6: long service payment	17	0	1	18
30	Employment 7: a simple guide to employers on compensation	34	0	1	35
31	Employment 8: a simple guide to employees on compensation	66	0	0	66
32	Employment 9: how to calculate compensation - temporary and permanent incapacity or death	61	0	0	61
F	COMMERCIAL, BANKING AND SALES OF GOODS				
33	Lending money in Hong Kong	41	0	0	41
34	Some legal characteristics of a cheque	33	1	4	38
35	Borrowing money (1) - principles of a credit contract	38	1	0	39
36	Borrowing money (2) - banks and money lenders	62	0	0	62
37	Borrowing money (3) - pawnbrokers and credit unions	14	1	0	15
38	Borrowing money (4) - chit funds and credit cards	35	1	1	37
39	Some advice on making a simple contract	87	1	1	89
40	Hire purchase	12	0	0	12
41	Trade Descriptions Ordinance	39	0	1	40
42	Sale of Goods Ordinance	88	0	0	88
G	ADMINISTRATION AND CONSTITUTIONAL LAW				
43	Redress of grievances against government decisions: (1) - channels other than court proceedings	39	1	1	41
44	Redress of grievances against government decisions: (2) - appeals to a court and judicial review	9	1	1	11
45	Civil and Political Rights: Chapter III Basic Law and The Bill of Rights Ordinance	29	0	2	31
46	Office of the Ombudsman	17	0	0	17



電話法律諮詢計劃 – 2011 年累積統計

Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2011

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
H	ENVIRONMENTAL LAW AND TORT				
47	What to do about air pollution	9	0	0	9
48	How to comply with Water Pollution Control Ordinance	11	0	0	11
49	Chemical waste control	0	0	0	0
50	Livestock waste from farms	3	0	0	3
51	Noise from construction sites and from public places	17	0	0	17
52	Noise from domestic premises	45	0	0	45
I	GENERAL LEGAL INFORMATION				
53	Public legal assistance in civil cases	573	4	8	585
54	Finding a solicitor	404	7	8	419
55	Changing your name	85	0	1	86
56	Hong Kong visa regulations	40	0	0	40
57	Who is entitled and when to apply for Hong Kong identity card	11	0	1	12
58	How to apply for a Hong Kong identity card	8	0	3	11
59	Jury service	8	0	0	8
60	Small Claims Tribunal	220	2	0	222
61	Motor insurance	71	0	0	71
62	Bankruptcy Part I: general information about bankruptcy and the first step in the bankruptcy proceedings	145	0	0	145
63	Bankruptcy Part II: general information about bankruptcy and the second step in the bankruptcy proceedings	88	0	0	88
64	Making a will	183	0	3	186
65	Where a person dies without making a will	166	0	4	170
66	Coroners and the Coroners Ordinance	29	1	0	30
67	Death Inquest by Coroner	23	0	0	23
68	Emergency guardianship for abused mentally incapacitated adults	19	0	0	19
69	The Guardianship Board's service for mentally incapacitated adults	45	1	0	46
70	Hong Kong's Anti-discrimination Laws	32	0	0	32
71	A brief introduction on the functions of the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data	19	0	2	21
72	Your privacy rights explained	22	1	0	23



電話法律諮詢計劃 – 2011 年累積統計

Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2011

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
73	Personal Data (Privacy) Ordinance - the six data protection principles	22	0	0	22
74	How to exercise your data access right	26	0	1	27
75	Identity card number and human resource management	19	0	0	19
76	Code of practice on human resource management - provisions on recruitment advertisements	5	0	0	5
77	Consumer Council	23	0	0	23
78	Consumer Legal Action Fund	11	1	0	12
	Total	18443	612	409	19464